



ПРОТОКОЛ ПРИКОРДОННОГО ЗНАКА „ТУР”
PROCES VERBAL AL SEMNULUI DE FRONTIERĂ „TUR”
JEGYZŐKÖNYV A „TÚR” HATÁRJELRŐL

2012

ПРОТОКОЛ

прикордонного знака "ТУР", який встановлено для позначення точки стику державних кордонів України, Румунії і Угорщини.

Українсько - Угорська Прикордонна Комісія, Прикордонні представники державних кордонів Румунії і Угорщини, а також Змішана українсько-румунська прикордонна комісія (в подальшому Сторони) стосовно встановленого з метою позначення точки стику державних кордонів України, Румунії і Угорщини прикордонного знака "ТУР" фіксують наступне:

Стаття 1

Прикордонний знак "ТУР" складається з трьох залізобетонних стовпів, з яких один встановлено на території України, другий – на території Румунії, третій – на території Угорщини. Точка, що знаходиться в місці перетину середньої лінії висохлого старого русла річки Тур та середньої лінії річки Тур являється стиком державних кордонів.

Географічні та прямокутні координати точки стику державних кордонів (станом на 2007 рік):

У системі СК – 42

широта: 47°57'15,9176"

X = 5315197,10м

довгота: 22°53'52,4597"

Y = 4641756,30м

У системі WGS – 84

широта: 47°57'14,8536"

довгота: 22°53'46,5360"

У системі Будапештської стереотопографічної проєкції

X = - 59077,02м

Y = - 287415,09м

У системі Єдиної Державної проєкції (EOV)

X = 297127,18м

Y = 937 369,77м

Кожний стовп цього прикордонного знака являє собою чотиристоронню зрізану піраміду з загостреною вершиною. Стовпи встановлені на залізобетонних прямокутних плитах загостреними кінцями в сторону точки стику кордонів, а плити, в свою чергу, закріплені на залізобетонній основі. У залізобетонній основі під центром стовпа розміщена кахельна плитка з хрестоподібним гравіруванням. В основі кожного стовпа є наскрізний напівциліндричний отвір, призначений для візування через встановлені на плитах металеві шпеники на точку стику державних кордонів. Висота стовпів над поверхнею землі дорівнює 1,97 м.

Стаття 2

Прикордонний стовп, який знаходиться на території України, встановлено на правому крутому березі прикордонної річки Тур, покритому деревами і чагарниками, на 39,1 м на північний схід від точки стику на лінії українсько-угорського державного кордону, на точці перетину серединної лінії старого сезонно сухого русла річки Тур і насипу, розташованого на відстані 88,1 м на північний схід від центра прикордонного знака № 1, що знаходиться на лінії українсько-угорського державного кордону.

На стороні стовпа, поверненій до території України, знаходиться герб України і написи "УКРАЇНА" і "ТУР".

На сторонах стовпа, повернених до сусідніх держав, знаходяться написи "УКРАЇНА" і "ТУР".

Дані про розміщення позначень і написів наводяться в додатку 1, 2 до цього протоколу.

Географічні та прямокутні координати українського стовпа (Балтійська висота стосується вершини стовпа):

У системі СК – 42

широта: 47°57'17,1096"

X = 5315234,24м

довгота: 22°53'53,1001"

Y = 4641768,68м

H(Балт) = 123,00м

У системі WGS – 84

широта: 47°57'16,0457"

X = 3942397,61м

довгота: 22°53'47,1765"

Y = 1665045,11м

H(Еліпс) = 161,87м

Z = 4713606,63м

У системі Будапештської стереотопографічної проекції

X = - 59114,47м

Y = - 287426,54м

H(Балт) = 123,00м

У системі Єдиної Державної проекції (EOV)

X = 297 164,61м

Y = 937 381,23м

H(Балт) = 123,00м

Дирекційний кут з українського стовпа прикордонного знака "ТУР" у системі СК – 42:

на угорський стовп прикордонного знака "ТУР" – 235°23'40"

на румунський стовп прикордонного знака "ТУР" – 168°29'46"

на центр прикордонного знака № 1, що позначає українсько-угорський державний кордон – 255°22'32"

на український стовп прикордонного знака № 1, що позначає українсько-румунський державний кордон – 124°37'42"

Відстань від українського стовпа прикордонного знака "ТУР" в системі СК – 42:

- до угорського стовпа прикордонного знака "ТУР" – 86,4м;

- до румунського стовпа прикордонного знака "ТУР" – 67,7м;

- до центра прикордонного знака № 1, що позначає українсько-угорський державний кордон – 88,1м;
- до українського стовпа прикордонного знака № 1, що позначає українсько-румунський державний кордон – 57,3м.

Стаття 3

Прикордонний стовп, який знаходиться на території Румунії, встановлено на обривистому лівому березі річки Тур на відстані 39,1м на південний схід від точки стику державних кордонів.

На стороні стовпа, поверненій до території Румунії, знаходяться герб Румунії, а також написи "ROMANIA" і "TUR".

На сторонах стовпа, повернених до сусідніх держав, знаходяться написи "ROMANIA" і "TUR". Дані про розміщення позначень і написів наводяться у додатках 1 і 2 до цього протоколу.

Географічні і прямокутні координати румунського стовпа (Балтійська висота стосується вершини стовпа)

У системі СК – 42

широта: 47°57'14,9508"

X = 5315167,86м

довгота: 22°53'53,6721"

Y = 4641782,19м

H(Балт) = 122,79м

У системі WGS – 84

широта: 47°57'13,8868"

X = 3942438,48м

довгота: 22°53'47,7481"

Y = 1665075,26м

H(Еліпсо) = 161,66м

Z = 4713561,81м

У системі Будапештської стереотопографічної проєкції

X = - 59048,43м

Y = - 287441,71м

H(Балт) = 122,79м

У системі Єдиної Державної проєкції (EOV)

X = 297098,59м

Y = 937396,36м

H(Балт) = 122,79м

Дирекційний кут з румунського стовпа прикордонного знака "ТУР" у системі СК – 42:

на український стовп прикордонного знака "ТУР" – 348°29'46";

на угорський стовп прикордонного знака "ТУР" – 281°32'06";

на багатогранну румунську точку РР6, що позначає угорсько-румунський державний кордон – 176°09'33";

на румунський стовп прикордонного знака № 1, що позначає українсько-румунський державний кордон – 89°57'08".

Відстань від румунського стовпа прикордонного знака "ТУР" у системі СК – 42:

- до українського стовпа прикордонного знака "ТУР" – 67,7 м;

- до угорського стовпа прикордонного знака "ТУР" – 86,4м;

- до багатогранної румунської точки РР6, що позначає угорсько-румунський державний кордон – 98,4м;

- до румунського прикордонного стовпа прикордонного знака № 1, що позначає українсько-румунський державний кордон – 48,1 м.

Стаття 4

Прикордонний стовп, який знаходиться на території Угорщини, встановлено на правому березі річки Тур на відстані 8 м від підніжжя дамби та на відстані 60 м на захід від точки стику державних кордонів, в точці перетину середньої лінії старого, посезонно сухого русла річки Тур і насипу на відстані 30,3 м на південний схід від центра прикордонного знака № 1 українсько-угорського державного кордону.

На стороні стовпа, поверненій до території Угорщини, знаходиться герб Угорщини, а також написи "MAGYARORSZAG" і "TÚR". На сторонах стовпа, повернених до сусідніх держав, знаходяться написи "MAGYARORSZAG" і "TÚR". Дані про розміщення позначень і написів наводяться у додатках 1 і 2 до цього протоколу.

Географічні і прямокутні координати угорського стовпа (Балтійська висота стосується вершини стовпа):

У системі СК – 42

широта: $47^{\circ}57'15,5775''$ довгота: $22^{\circ}53'49,6140''$
 $X = 5315185,14\text{м}$ $Y = 4641697,52\text{м}$ $H(\text{Балт}) = 122,69\text{м}$

У системі WGS – 84

широта: $47^{\circ}57'14,5135''$ довгота: $22^{\circ}53'43,6894''$ $H(\text{Еліпс}) = 161,55$
 $X = 3942457,93\text{м}$ $Y = 1664992,06\text{м}$ $Z = 4713574,70\text{м}$

У системі Будапештської стереотопографічної проєкції

$X = -59063,60\text{м}$ $Y = -287356,63\text{м}$ $H(\text{Балт}) = 122,69\text{м}$

У системі Єдиної Державної проєкції (EOV)

$X = 297113,78\text{м}$ $Y = 937311,29\text{м}$ $H(\text{Балт}) = 122,69\text{м}$

Дирекційний кут з угорського стовпа прикордонного знака "ТУР" в системі СК – 42:

на український стовп прикордонного знака "ТУР" – $55^{\circ}23'40''$;

на румунський стовп прикордонного знака "ТУР" – $101^{\circ}32'06''$;

на багатогранну угорську точку PP9, що позначає угорсько-румунський державний кордон – $151^{\circ}49'54''$;

на центр прикордонного знака № 1, що позначає українсько-угорський державний кордон – $332^{\circ}16'39''$.

Відстань від угорського стовпа прикордонного знака "ТУР" в системі СК – 42:

- до українського стовпа прикордонного знака "ТУР" – 86,4 м;

- до румунського стовпа прикордонного знака "ТУР" – 86,4 м;

- до багатогранної угорської точки PP9, що позначає угорсько-румунський державний кордон – 117,3м;
- до центра прикордонного знака № 1, що позначає українсько-угорський державний кордон – 30,3м.

Стаття 5

Геодезичною основою для визначення прямокутних координат прикордонного знака "ТУР" були геодезичні пункти зацікавлених держав в проекції Гауса-Крюгера в Системі координат 1942 року на еліпсоїді Красовського в шестиградусній зоні, координати в системі WGS – 84 (ETRS89) і в Будапештській системі координат на еліпсоїді Бесселя в стереотопографічній проекції, а також координат Єдиної Державної проекції (EOV), якою користуються в Угорщині.

Значення висот прикордонних стовпів прикордонного знака "ТУР" були визначені системою GPS від геодезичних пунктів, які мають висоту відносно рівня Балтійського моря (Кронштадтський футшток).

Державні кордони від центру прикордонного знака "ТУР" проходять таким чином:

- між Україною і Румунією лінія державного кордону проходить по середині річки Тур у східному напрямку до прикордонного знака № 1, що встановлено на українсько-румунському державному кордоні.

- між Угорщиною і Румунією лінія державного кордону проходить по середині річки Тур спочатку в південно-західному, потім в південно-південно-східному напрямку.

- між Україною і Угорщиною лінія державного кордону проходить спочатку по річці Тур, потім по середині посезонно сухого старого русла річки Тур, в основному на північний захід до прикордонного знака № 1, що встановлено на українсько-угорському державному кордоні.

Стаття 6

Місцеположення прикордонного знака "ТУР" наводиться в додатку 3 до цього Протоколу в масштабі 1:1000.

Стаття 7

Перевірка та утримання прикордонного знака "ТУР" здійснюється відповідно до двосторонніх домовленостей держав за участю представників всіх трьох Сторін.

Стаття 8

Цей Протокол набирає чинності через 30 (тридцять) днів з дати останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами всіх внутрішньо-державних юридичних процедур. Разом з цим втрачають чинність підписаний 30 липня 1949 року в м. Москва Протокол про позначення точки

стику державних кордонів Радянського Союзу, Угорської Народної Республіки та Народної Республіки Румунія і Протокол про виміри та утримання прикордонного знака "ТУР", встановленого на стику державних кордонів України, Угорщини і Румунії, який було підписано 20 листопада 2000 року в м. Нірбатор

Цей Протокол складено в м. Будапешт, 17 жовтня 2012 року, українською, угорською і румунською мовами, кожний в трьох примірниках. Тексти на всіх мовах рівно автентичні.



Борис Трегубов

Голова української
делегатії Змішаної
українсько-румунської
прикордонної комісії



Голова української
делегатії Українсько-
Угорської
Прикордонної Комісії




Міхай-Крістініел Бретан

Голова румунської
делегатії Змішаної
українсько-румунської
прикордонної комісії



Прикордонний
представник Румунії
по румунсько-угорській
ділянці державного
кордону



Ласло Вайлок

Голова угорської
делегатії Українсько-
Угорської
Прикордонної Комісії



Гарча Чаба
Прикордонний
представник Угорщини
по угорсько-румунській
ділянці державного
кордону



Схема прикордонного знака „ТУР”

~1:20

Сторона прикордонного стовпа зі сторони своєї держави

Український стовп



Румунський стовп



Угорський стовп



Схема прикордонного знака „ТУР”

~1:20

Сторона прикордонного стовпа спрямована до точки стику.

Український стовп

Румунський стовп

Угорський стовп



Схема розташування прикордонного знака "ТУР" та позначення державного кордону на місцевості

- 1:1000

